



# Au Fil de la Lauch



## S'herrlesher Freschablättla

(Le journal des Grenouilles de Herrlisheim)

Sites : <http://www.herrlisheim-pres-colmar.fr>  
<http://www.agglo-colmar.fr>



Septembre 2012

## Edito



Nous y voilà, c'est la rentrée.

Après quelques semaines de vacances bien méritées, il faut à nouveau organiser, planifier nos semaines de travail et d'école.

Côté animation, comme à son habitude, toute l'équipe Freschn'Co s'est mobilisée pour faire vivre un week-end d'effervescence à Herrlisheim et à ses habitants avec la 10ème fête de la Grenouille qui fut haut en couleurs, et qui sans tout le monde associatif et le soutien communauté ne pourrait pas exister.

Sans oublier le feu d'artifice du 14 juillet et toutes les autres manifestations estivales de notre beau village fleuri.



Inauguration du parking de la gare

Les vacances sont terminées, bon courage et bonne rentrée à tous !

Bruno FREYDRICH



Miss Grenouille 2012



Ancienne échelle de pompier



Marché aux puces

Photos Gérard HIRTZ - Michel RITTER

# Le Mot du Maire



Chères Herrlisheimois,  
Chers Herrlisheimois,

## **CELA S'EST PASSE ...**

Les organisateurs des fêtes locales avaient du « nez » quand ils ont fixé les dates des manifestations prévues en ce début du mois de juillet car lors de chaque fête, la météo leur était particulièrement favorable.

Concernant la fête de la Grenouille, l'organisation était parfaite et l'affluence bonne. Il n'y a pas eu de débordements et la pluie est arrivée en fin de soirée. L'association « FRESCH'N CO », organisatrice, et les associations locales qui ont prêté main forte, sont vivement remerciées pour leur investissement.

Pour le 14 juillet, le beau temps était à nouveau de la partie, le feu d'artifice de qualité, l'assistance nombreuse. Les membres du « COUP DE MAIN », les anciens combattants, les sapeurs-pompiers, les jeunes sapeurs-pompiers et la fanfare sont chaleureusement remerciés pour leur implication.

Il y avait moins de monde au marché aux puces mais la chaleur était intense. En tous cas, un grand « MERCI » aux footballeurs, pour la parfaite organisation de ce marché qui est également un lieu de rencontres « incontournable » pour les habitants de notre village.

Beaucoup de personnes se posaient des questions à propos des clous et des marquages de couleur orange au sol qui viennent d'apparaître dans tous les quartiers du village. Réponse : ce sont des points de repère mis en place par la Colmarienne des Eaux servant de base de travail pour le relevé de tous les réseaux d'eau et d'assainissement de la commune.

## **DON**

Un don anonyme de 2500 euros a été versé au Centre Communal d'Action Social (CCAS) de la commune. Sur demande des généreux donateurs, cette somme devra être distribuée dès la rentrée scolaire aux familles dans le besoin dont les enfants sont scolarisés dans le village. Ils sont vivement remerciés pour leur geste qui permettra aux familles nécessiteuses de faire face plus aisément aux dépenses occasionnées par la ren-

trée. Nous profitons de l'occasion pour rappeler que le CCAS mène des actions dans le domaine du développement social, de la lutte contre l'exclusion et la pauvreté et qu'il peut recevoir des dons. En contrepartie, le donateur bénéficie des déductions fiscales prévues par la Loi.

## **REMERCIEMENTS**

Non seulement Monsieur Bruno BEAGUE s'occupe de la sécurité des enfants lors des entrées et des sorties de l'école élémentaire mais il a également pris en main la collecte et la gestion des bennes bleues destinées à recevoir les papiers et cartons dont la recette est reversée aux écoles par la CAC (anciennement SIEOMEC). Un grand « MERCI » à Bruno pour cette aide bénévole, très appréciée, apportée avec sérieux aux enfants et à la commune. Dès à présent, il nous a annoncé qu'on pourra compter à nouveau sur lui pour la nouvelle année scolaire.

## **LE FLEURISSEMENT**

Le jury local du fleurissement a parcouru les rues et ruelles du village début août. Les résultats de son travail seront connus au printemps prochain.

Sur le terrain, il est constaté une diminution du fleurissement à différents endroits du village. Est-ce dû à la lassitude, au coût, au travail que cela engendre ?

Merci à tous les particuliers qui participent à cette action pour leur investissement et leur savoir faire.

La commune continuera à maintenir l'effort et respecte ainsi la ligne fixée par les prédécesseurs. Le coût d'achat des fleurs n'a pas évolué depuis une quinzaine d'années et, par conséquent, ne grèvent pas davantage les finances locales.

## **LA SITUATION DES TRAVAUX EN COURS ...**

De nombreux travaux de réfection de peinture ont été réalisés par les agents communaux avec l'aide des

jeunes « emplois été » : les portes ou portails du cimetière, les parapets et le passage souterrain de la gare, les barrières situées devant l'école élémentaire et près du restaurant « COIN DU MEUNIER ».

Les marquages au sol ont également été repris à différents endroits sauf ceux situés le long de la route départementale du fait du remplacement de la bande de roulement prévu vers le 10 septembre.

Les travaux demandés par les enseignants dans les écoles ont été réalisés par les agents communaux avec l'aide de Hubert, le menuisier bénévole.

## **GAZ ET ENFOUISSEMENT RESEAUX «HERRLISHEIM VIGNONBLE »**

Le chantier a bien avancé durant ces deux derniers mois. Les gaines ou tuyaux sont en place. Il reste à effectuer les branchements des différents réseaux, l'installation du nouvel éclairage public, l'enlèvement des poteaux devenus inutiles, etc... Ces travaux dureront probablement jusqu'en début d'hiver. La création des trottoirs sera très certainement repoussée à l'année prochaine, une étude étant en cours pour le remplacement de la bande de roulement de la chaussée par le Conseil Général. L'ensemble des travaux se ferait donc en coordination avec la commune d'OBERMORSCHWIHR et le Conseil général.

## **AMENAGEMENT PARKING GARE**

L'abri à vélos sécurisé est désormais fonctionnel moyennant un badge disponible à la mairie contre une caution de 15 euros, les aménagements ont été réceptionnés, le souterrain et les parapets ont été repeints par la commune. L'inauguration a eu lieu le 09 juillet sous la présidence de Monsieur Philippe RICHERT, Président du Conseil Régional d'Alsace et Ancien Ministre, Monsieur Michel LOTH, Directeur de la Région SNCF Alsace en présence de nombreux élus, de présidents d'associations, quelques habitants et ... une météo particulièrement favorable.



## AMENAGEMENT ACCES ECOLES

Les travaux d'alimentation en gaz de l'école maternelle ont été réalisés et nous avons profité de l'occasion pour enfouir une partie de l'alimentation du futur éclairage public. A présent, ce projet pourra avancer avec l'aide de l'ADAUHR pour la préparation des appels d'offres.

## REPLACEMENT DES CHAUDIERES DANS LES ECOLES

Les entreprises locales CTI et LIEBERMANN ont été retenues pour remplacer les chaudières des écoles élémentaire et maternelle. L'entreprise JOUFFROY s'est désistée car elle ne pouvait pas respecter le calendrier des travaux imposé.

## ACCESSIBILITE SALLE SAINT-MICHEL

Le dossier technique est en cours de préparation chez l'architecte Monsieur BOUTANTIN.

## REFECTION DE LA ROUTE DEPARTEMENTALE

Le remplacement de la bande de roulement est prévu à partir du 10 septembre. Au préalable, des travaux de réfection des trottoirs, caniveaux ou autres fils d'eau seront entrepris à divers endroits.

Et nous voilà déjà au mois de septembre qui annonce la fin des vacances, la reprise dans les écoles, entreprises, associations etc ... et la période des vendanges.

Dès à présent, nous vous invitons à venir nombreux au traditionnel repas «CHOUCROUTE» préparé par l'association « LE COUP DE MAIN » prévu le dimanche 30 septembre.

Très bonne rentrée à toutes et à tous.

Très cordialement,

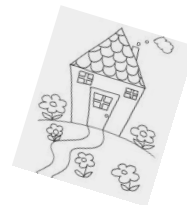
Votre Maire,  
Gérard Hirtz

Communauté d'Agglomération de Colmar



## INFO ENERGIE

Vous avez un projet :



- de construction, de maîtrise de l'énergie dans le bâtiment, d'isolation, de chauffage ou d'énergies renouvelables,

contactez l'Espace Info Energie de la Communauté d'Agglomération de Colmar (E.I.E) au n°vert 0800 74 68 68 ou par courriel [espaceinfoenergie@agallo-colmar.fr](mailto:espaceinfoenergie@agallo-colmar.fr).

Ce service vous informe également sur les différentes aides financières et déductions fiscales.



## INFO TRACE

Le guide des horaires ainsi que le plan du réseau de la Trace pour 2012/ 2013 sont disponibles en mairie.

Prélèvement automatique



## RAPPEL

### REDEVANCE D'ASSAINISSEMENT

#### Prélèvement automatique

Suite à l'adhésion de la commune à la Communauté d'Agglomération de Colmar, les factures de la redevance d'assainissement seront à l'avenir établies par la Colmarienne des Eaux.

De ce fait, les prélèvements automatiques en place avec la commune, par l'intermédiaire de la Trésorerie Principale Municipale de Colmar, n'ont plus lieu d'être.

Ainsi, les personnes souhaitant mettre en place le prélèvement automatique avec la Colmarienne des Eaux peuvent récupérer le formulaire nécessaire à la mairie.



## AGENDA DES MOIS DE SEPTEMBRE ET OCTOBRE 2012

02.09 Réunion information JSP (Hattstatt)	05.10 Passage du Rallye de France à Husseren-les-Châteaux et Voegtlinshoffen
09.09 Carpes-frites sapeurs pompiers	06 et 07.10 Exposition fruitière
14.09 Repas bénévoles fête de la grenouille	07.10 Célébration d'accueil de l'abbé Michel Piequet à Eguisheim
23.09 Célébration pour le départ de l'abbé Girroy à Eguisheim	13 et 14.10 Bourse aux vêtements Grenouilles Sportives
25.09 AG Grenouilles Sportives	19.10 Don du sang
25.09 Conférence «LES CLES DU BIEN VIEILLIR»	26.10 Soirée potiron Grenouilles Sportives
28.09 Soirée parents Grenouilles Sportives	
28.09 Exercice d'automne des sapeurs pompiers	
30.09 Fête Patronale - Repas choucroute	



## MAISONS FLEURIES 2012

L'Agence du Développement Touristique organise à nouveau son concours départemental des villes et villages fleuris 2012.

Le concours récompense les initiatives privées en matière de fleurissement.

Les habitants peuvent prendre part à ce concours en s'adressant soit au secrétariat de la mairie, soit à Monsieur Lucien STOECKLIN, responsable du fleurissement dans le village.

## Balayage, nettoyage, entretien des trottoirs et caniveaux



La commune possède environ 10 km de rues ou ruelles à entretenir.

Nous faisons passer la balayeuse une fois par an, au printemps, pour le nettoyage des caniveaux.

Malgré cela, nous constatons que des trottoirs ou caniveaux devant certaines propriétés sont envahis par l'herbe, la mousse ou autres végétaux et ne sont pas entretenus ou balayés.

La commune n'a pas la possibilité de tout entretenir et compte beaucoup sur l'aide des riverains concernés pour effectuer cette tâche.

Dès à présent, nous remercions les habitants pour leur coopération et leur contribution à la propreté de notre village.

Par votre aide, vous participerez également à l'embellissement du village.



## LES CLES DU « BIEN VIEILLIR »

« Seniors, soyez acteurs de votre santé »

Une conférence débat est organisée  
**Mardi 25 septembre 2012 à 14 heures,**  
Salle des Sociétés de l'Hôtel de Ville à HERRLISHEIM.

Intervenants :

Dr Colette FUCHS, Médecin Conseil  
Mme Colette BARTH, chargée de projets à la MSA d'Alsace.

Entrée libre, venez nombreux !

### Les ateliers :

6 ateliers auront lieu, salle des Sociétés

### Thèmes des ateliers :

- Bien dans son corps, bien dans sa tête !
- Pas de retraite pour la fourchette !
- Les 5 sens en éveil, garder l'équilibre !
- Faites de vieux os !
- Dormir quand on a plus vingt ans !
- Le médicament, un produit pas comme les autres !



## BOOSTER VOTRE TEMPS LIBRE AVEC APALIB

L'association APALIB propose aux seniors une large palette d'activités dont le seul mot d'ordre est « le bien être »

Vous avez le choix entre :

- des activités de maintien en forme : gym douce, yoga, Tai chi, balades, randonnées, marche nordique,
- des ateliers mémoire, des ateliers de langue
- des cours d'informatique, d'internet, de photos numériques
- des activités artistiques : peinture, broderie, patchwork
- des jeux de société, des sorties et voyages, des conférences et spectacles

N'hésitez pas à demander le catalogue complet des animations à **l'Espace Bel Age, 14, rue Berthe Molly, 68000 Colmar - Téléphone 03 89 23 23 02,** ou à le consulter en ligne : [animations.apalib.fr](http://animations.apalib.fr)



## BIENTÔT 16 ANS ...

### PENSEZ AU RECENSEMENT



**Qui ?** Tous les Français, filles ou garçons âgés de 16 ans.

**Où ?** A la mairie du domicile, ou pour certaines communes, par internet ([www.mon.service-public.fr](http://www.mon.service-public.fr)).  
Pour notre commune, la notice que vous aurez complétée sur internet, devra être imprimée et déposée à la mairie qui vous délivrera votre attestation de recensement.

**Pourquoi ?** Pour vous enregistrer et permettre votre convocation à la journée défense et citoyenneté.  
L'attestation de recensement est obligatoire pour l'inscription à tout examen ou concours soumis au contrôle de l'autorité publique.

## POUR INFO ... DUREE DE CONSERVATION DES DOCUMENTS

### A conserver sur soi :

- Carte d'identité
- Permis de conduire
- Carte de sécurité sociale et carte de la mutuelle
- Carte de groupe sanguin

### 3 mois :

- Extrait acte de mariage
- Certificat de concubinage

### 6 mois

- Notes d'hôtels et de restaurants

### 1 an

- Certificat de ramonage
- Facture de transporteurs
- Chèque bancaire (1 an et 8 jours pour le présenter à l'encaissement)
- Ordre de prélèvement automatique
- Récépissé d'envoi recommandé

### 2 ans

- Contrat de travail (2 ans après sa résiliation)
- Quittance de prime d'assurance
- Facture de petits appareils électroménager
- Facture d'eau
- Facture de téléphone
- Facture d'achat automobile
- Mandat postal
- Note de médecin ou de dentiste
- Versement des allocations familiales

### 4 ans

- Copie des déclarations de revenus
- Avis d'imposition
- Relevé de banque (en cas de contrôle fiscal)
- Redevance TV

### 5 ans

- Arrérages de rentes et de pensions alimentaires
- Justificatif de paiement des cotisations de sécurité sociale et URSSAF
- Baux de location (1 an après le départ du locataire)
- Facture EDF-GDF
- Documents concernant le chômage

### 10 ans

- Tout document concernant la construction
- Gros travaux et réparations
- Correspondances avec le syndic
- Décompte des charges
- Talons de chèques, relevés bancaires

### Jusqu'à la retraite

- Certificats de travail
- Bulletins de salaire

### Toute la vie

- Contrat de mariage
- Donation
- Livret de famille
- Jugement d'adoption
- Jugement de divorce
- Succession
- Titre de pensions
- Titre de propriété
- Contrat d'assurance vie
- Dossier médicaux
- Certificats de vaccinations
- Livret de caisse d'épargne
- Documents concernant un accident du travail





## COLLECTE DE SANG DU 23 AOUT 2012

Lors de la collecte de sang du 23 août, l'amicale de Herrlisheim a eu le plaisir d'accueillir 56 donneurs de sang.

Qu'ils soient vivement remerciés pour leur générosité.

Lors du tirage au sort, Mesdames MUESSER Nathalie et MULLER Cyrielle ont gagné un drap de bain. Félicitations !

La prochaine collecte de sang est prévue le vendredi 19 octobre.

Merci.

Le Président  
Bernard SIRY



## RENTREE DE L'ADEM'OH

Les cours de musique débuteront le lundi 10 septembre 2012.

Les tarifs applicables au 1er septembre 2012 sont les suivants :

Pour les élèves subventionnés :

- \* Eveil musical et Formation musicale : 35 €/mois
- \* Batterie : 68 €/mois
- \* Autres instruments : 70 €/mois

Ces tarifs incluent le cours de formation musicale.

Pour les élèves de plus de 21 ans et plus ou les personnes ne suivant pas les cours de formation musicale :

- \* Eveil musical et formation musicale : 48 €/mois
- \* Batterie : 84 €/mois
- \* Autres instruments : 84 €/mois

A noter que les tarifs sont dégressifs en fonction du nombre d'enfants inscrits issus d'une même famille.  
Cotisation annuelle : 5 € par famille.

Les inscriptions auront lieu le **Mardi 4 septembre de 18h30 à 20h00**, dans les salles de musique (bâtiment du gymnase, entrée côté cour arrière de la Mairie).

Certains professeurs seront présents. Vous pourrez donc discuter du jour et de l'horaire du cours directement avec eux.

Nous vous rappelons que tout(e) musicien(ne) intéressé(e) - débutant(e) ou non - par la pratique de son instrument au sein d'un orchestre, dans une ambiance très conviviale, peut intégrer l'**Orchestre de Herrlisheim**.

Les répétitions se font le mercredi de 20h15 à 21h45, en salle de musique.

Nous nous produisons plusieurs fois dans l'année, dans le village ainsi qu'à l'extérieur.

En espérant vous compter très bientôt au sein de notre association !

Séverine ORY

Présidente de l'ADEM'OH





## COMMUNIQUE

Objet : Collecte des déchets ménagers spéciaux (DMS) des particuliers:

Devant la réussite de cette opération et l'intérêt qu'elle suscite pour la population, une nouvelle opération est **prévue le 15 Septembre 2012 sur la déchetterie Europe, 9 rue des Champs à Logelbach-Wintzenheim et sur la déchetterie Ladhof, 170 A rue du Ladhof à Colmar de 8h00 à 12h00.**

Les déchets concernés sont les suivants :

- Aérosols
- Bases (soude...) et acides (chlorhydrique, sulfurique...)
- Emballages souillés
- Peintures et pâteux (vieux pots de peinture, mastic...)
- Produits de laboratoire
- Produits phytosanitaires : produits de jardinage (insecticides, herbicides, fongicides, engrais...)
- Solvant liquide incinérable (white-spirit, xylène, toluène, acétone, alcools...)

**Attention** : les bouteilles de gaz et les pneus ne seront pas acceptés.

**NB** : Cette collecte est destinée aux particuliers de la Communauté d'Agglomération de Colmar et du Syndicat Intercommunal d'Enlèvement des Ordures Ménagères des Environs de Colmar (SIEOMEC).

**Pour accéder au Service, il faudra présenter votre carte d'accès aux déchetteries de la CAC.**

**Il ne sera accepté aucun déchet issu des professionnels (artisans, commerçants, viticulteurs...) car ces derniers possèdent leurs propres filières. Une vérification sur les sites sera réalisée par les agents de la CAC.**

## JEUNES SAPEURS POMPIERS

### RECRUTEMENT et INSCRIPTIONS

Pour rejoindre l'association des Jeunes Sapeurs Pompiers des Trois Châteaux, une réunion d'information aura lieu le **dimanche 2 septembre à 10h au dépôt des sapeurs pompiers à Hattstatt.**

Pour tout renseignement, veuillez contacter le président David Wiest au 06 62 33 32 48  
(23, rue de la Gare Herrlisheim)

## Rappel

### SACS DE PRE-COLLECTE

Des sacs fournis par le SIEOMEC pour faciliter le transport de la collecte sélective (verre/papier/plastique) vers les points d'apport situés à 3 endroits du village, sont encore disponibles.

Les personnes intéressées peuvent en retirer à la mairie aux heures d'ouverture du secrétariat.

Pour les nouveaux habitants, nous rappelons les 3 points de dépôt : au croisement des rues d'Eguisheim et des Fleurs, près du chapiteau installé dans le parc de l'Hôtel de Ville, rue Saint-Michel sur la partie arrière du parking de la Gare.



## AMICALE DES SAPEURS POMPIERS

L'amicale des sapeurs pompiers de Herrlisheim organise un déjeuner « carpes-frites »  
**dimanche 9 septembre 2012**, sous le chapiteau, parc de l'Hôtel de Ville.  
L'accueil se fera à partir de 11 h 30.

**Infos et réservations : 06 22 31 93 67 ou [carpesfrites2012@gmail.com](mailto:carpesfrites2012@gmail.com)**

Tarif : 16 € (carpes-frites, dessert, café, boissons en sus).  
Possibilité de réserver « à emporter » !



## STAGE DE DANSE - ADULTES

Dès le 10 septembre 2012, une école de danse sera présente dans la commune. Afin de permettre à tous de pouvoir découvrir l'ensemble des styles qui seront proposés à la rentrée, un stage de découverte sera proposé le :

**SAMEDI 8 SEPTEMBRE 2012 DE 10 H A 13 H à la salle de danse  
située au-dessus du gymnase**

**Au programme : MODERN JAZZ , CABARET BURLESQUE , HIP HOP, FIT DANCE ,STRETCHING**

Cette nouvelle école, nommée KDANSE, compte une chorégraphe d'exception : Jessica HEINRICH, professeur diplômé d'Etat à Paris. Elle a notamment dansé dans la célèbre comédie musicale des Dix Commandements et aux Folies Bergères.

Vous pouvez déjà prendre connaissance du planning de la rentrée sur le site [www.facebook.com/kdanse.studio](http://www.facebook.com/kdanse.studio)

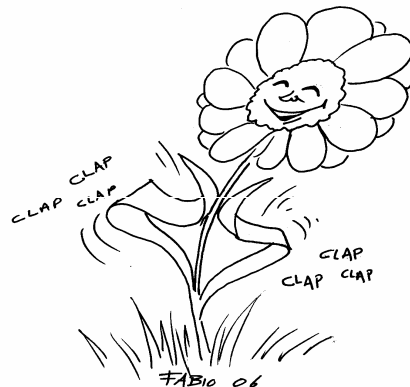
Réservations pour le stage : Pellicia William, 06 10 11 26 64 ou [kdanse.studio@gmail.com](mailto:kdanse.studio@gmail.com)





## Les Grands Anniversaires du mois de septembre 2012

BONETTI Anillo 01/09/1935  
BECK Marie-Odile ADAM 05/09/1934  
VINCENTZ Marie-Louise DOLFUS 09/09/1929  
HIRTZ Marie Thérèse BIECHY 10/09/1922  
VORBURGER Marie-Louise RICHERT 10/09/1927  
KAMMERER Madeleine ETTWILLER 11/09/1939  
BILLICH Charlotte MEYER 13/09/1935  
BURR Marie-Louise QUINTLÉ 19/09/1932  
SPECK Jeanne BIEGEL 22/09/1928  
RENNIÉ Bernard 25/09/1936  
LEY Jeanine KOEBELEN 29/09/1935  
PIAZZON Silvia ALFIER 29/09/1935



## Naissances

### Louis

né le 29 juin  
fils de Julie Victoire et Thomas Muller

### Alessio

né le 4 juillet  
fils de Elisabeth Gareri et Vincent Ianelli

### Lyna

née le 6 juillet  
fille de Laura Schuer et Antony Martin



### Lilou

née le 11 juillet  
fille de Virginie Mulot et Didier-Jean Schueller

### Ella

née le 16 juillet  
fille de Françoise et Laurent Masson

### Eléonore

Née le 19 août  
Fille de Angeline et Jo Bleyen

## NOCES DE DIAMANT

Joséphine et Edmond KEITER

19 septembre



## Décès



Yvonne Lach  
le 16 juillet

# Petites annonces - Divers



## Locations

**Couple avec enfant cherche à louer une maison / un appartement** avec 3 pièces minimum et un jardin, le tout au calme à Colmar ou dans les villages aux alentours (rayon de 20 km). Loyer maximum souhaité : 700 euros. Merci de bien vouloir nous contacter à ces numéros :

**06 60 06 25 84 / 06 08 43 26 40 / 03 89 71 13 20**

## LOCATION SURFACE STOCKAGE/DEPOT 200 m<sup>2</sup>

Porte sectionnelle sécurisée 4.5 x 3 m  
Zone artisanale de Herrlisheim (68).  
Bâtiment bois neuf - gardien jour & nuit.

Tél. 06 01 88 24 43

## Divers

**PARTICULIER recherche femme de ménage**  
sur Herrlisheim pour effectuer  
3 heures de ménage  
**Port. 06.27.34.02.40**

## FAIRE LES VENDANGES EN ALSACE ... Où ? Quand ?

Toutes les infos sur : [www.pole-emploi.fr](http://www.pole-emploi.fr) (espace candidat  
> En région > Alsace).

A partir du 22 août 2012, Alsace Vendanges  
vous accueille au 03 89 20 80 70.

Particulier recherche table de ping-pong d'occasion

**Port. 06 31 78 35 66**

## Modalités de publication des petites annonces

Une petite annonce est renouvelée trois fois à la demande du particulier ; si vous ne nous appelez pas, l'annonce sera automatiquement supprimée le mois suivant. La même annonce ne sera publiée que trois fois par an.

## INFO

### BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE



Il est institué à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2012 une régie de recettes auprès de la bibliothèque Municipale.

Il est de ce fait souhaitable que les adhésions adultes soient réglées par chèque et **non en numéraires**.



## INFO BADGES SNCF

L'abri à vélo sécurisé est désormais opérationnel moyennant un badge disponible à la mairie aux heures d'ouverture du secrétariat contre un chèque de caution de 15 euros libellé à l'ordre de la SNCF.

## QUETE CANCER 2012

Grâce à nos quêteurs bénévoles et à nos généreux donateurs herrlisheimois, 6 367.42 € ont été remis au Comité Départemental du Haut-Rhin.

**Un grand MERCI à tous.**

# REPAS "CHOUCROUTE"



organisé par l'Association  
« Le Coup de Main »  
à l'occasion de la Fête Patronale,

**Dimanche 30 septembre 2012 à midi,**  
Salle St Michel, place de l'Eglise.

H  
E  
R  
R  
L  
I  
S  
H  
E  
I  
M



## MENU

**Choucroute Garnie**  
**Munster**  
**Dessert**  
**Café**

Prix par personne : 16 €  
Menu enfant : 8 €  
Boissons en sus.

Inscription à l'aide du talon ci-dessous à remettre  
au secrétariat de la mairie pour le vendredi 21  
septembre 2012 au plus tard.

Amicalement  
Le Comité

**Invitez vos familles,  
vos amis, ...**

**Venez nombreux !**

**Talon réponse à remettre au secrétariat de la mairie pour le 21/09/2012 au plus tard.**

Je soussigné .....

participe au repas du 30.09.2012.

Nombre de repas : ..... dont ..... repas à 16 € et ..... repas à 8 € .

Ci-joint règlement de ..... € (chèque à l'ordre de l'Association « Le Coup de Main »)